

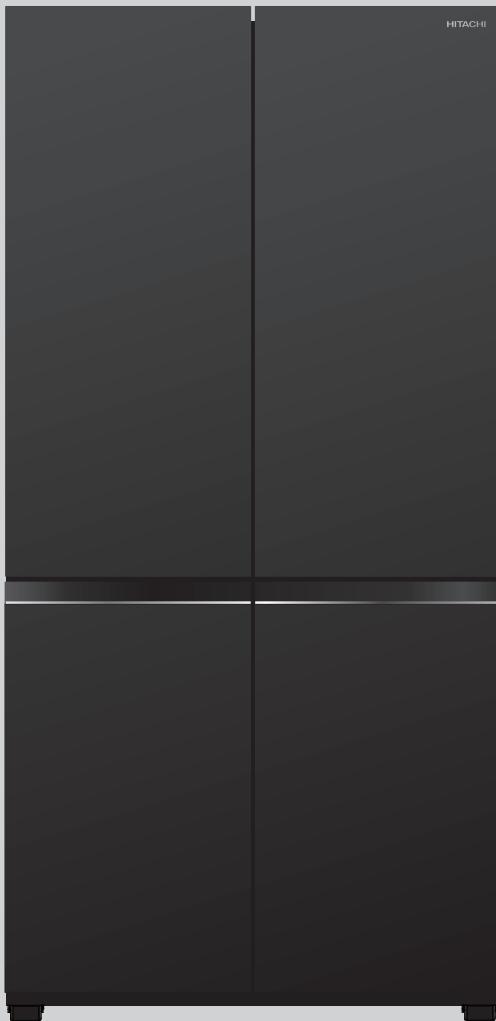
Návod na obsluhu

Chladnička

No Frost

Model

R-WB640PRU1



Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili chladničku Hitachi.
Pred začatím jej používania si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Údržbu chladničky musí vykonávať vyškolený pracovník autorizovaného servisu.

HITACHI

Obsah

Príprava na použitie	
Bezpečnostné varovania a upozornenia...	2
Príprava pred použitím.....	4
■ Inštalácia	4
■ Začiatok.....	4
■ Skladovanie potravín.....	4
Prevádzka	
Spôsob použitia ovládacieho panela	5
■ Názvy a funkcie displeja	5
■ Ovládanie teploty	5
Ostatné funkcie.....	6
■ Funkcia alarmu otvorených dveriek a ECO alarmu.....	6
■ Spôsob použitia regulátora teploty v 9 krokoch	6
■ Rýchle chladenie	7
■ Rýchle mrazenie	7
■ Výrobník ľadu.....	7
■ Úspora energie.....	8
■ Spôsob použitia zásuvky s voliteľným režimom ...	8
Chladiaci oddiel/Flexibilná zóna/ Mraziaci oddiel.....	8
■ Spôsob používania výrobníka ľadu	9
■ Odporúčania pri výkyvnej priečke.....	9
■ Spôsob vybratia jednotlivých častí.....	10
Údržba	
Starostlivosť a údržba	11
■ Čistenie	11
Odstránenie problémov	13
Kondenzácia vlhkosti a tvorba námrazy ...	15
Servisné stredisko	16

Iba pre domáce použitie

R600a

Chladivo

Bezpečnostné varovania a upozornenia

Aby ste predišli poškodeniu používateľa, ostatných osôb alebo škodám na majetku, prečítajte si a dodržiavajte nižšie uvedené varovania a upozornenia a upozornenia uvedené v tomto návode.

Nasledujúce výstrahy a varovania sú rozdelené do kategórií podľa úrovne možných škôd, ktoré môžu nastať pri ignorovaní týchto upozornení.

Symbols ako sú znázornené nižšie jasne uvádzajú význam pokynov.



VAROVANIE

Tento symbol predstavuje „Vysokú možnosť vážneho poranenia alebo smrti, v prípade ignorovania“.



VÝSTRAHA

Tento symbol predstavuje „Vysokú možnosť poranenia alebo škôd na majetku, v prípade ignorovania“.

- Táto chladnička používa horľavé chladivá. V nižšie uvedenom stĺpci symbolov sú uvedené bezpečnostné opatrenia týkajúce sa horľavého chladiva.

Nižšie uvedené symboly sú príklady.



Tento symbol je výstraha.



Tento symbol predstavuje „zakázané“.



Tento symbol predstavuje „nevyhnutné“.



Tento symbol predstavuje bezpečnostné opatrenia týkajúce sa horľavého chladiva.



VAROVANIE

Pri inštalácii ... Aby ste zabránili vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a poraneniu.

- Neumiestňujte chladničku na miesto, kde by mohla prísť do kontaktu s vodou.
- Neumiestňujte chladničku na miesto, ktoré je vystavené dažďu.
 - Mohlo by to zhoršiť izoláciu elektrickej energie a spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Uzemnite túto chladničku, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom a rušivému šumu. Vždy túto chladničku uzemnite a nainštalujte istič uzemňovacieho okruhu pri jej používaní na miestach s vysokou vlhkosťou. (Obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné stredisko Hitachi.)

Napájací kábel a zástrčka ... Aby ste zabránili vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom.

- Nepripájajte spotrebič k elektrickej zásuvke, ktorej kapacita je menšia ako kapacita chladničky. Rovnako nepoužívajte zdroje napájania, ktoré nemajú menovité napätie.
 - Ak je zdroj napájania zdieľaný s inými spotrebičmi pomocou dvojitých alebo viacerých adaptérov, tento adaptér sa môže zohriať nad bežnú úroveň a spôsobiť požiar.
 - Na zadnej strane spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.
- Nepoužívajte poškodenú alebo uvoľnenú zástrčku ani elektrickú zásuvku. Môže to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nerežte, neohýbajte, neskladajte napájací kábel, aby ste sa vyhlíli požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
 - Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- Pred údržbou chladničky nezabudnite odpojiť napájací kábel.
 - Pri odpájaní nezabudnite uchopiť zástrčku a nie kábel.
- Pripojte napájaciu zástrčku pevne k elektrickej zásuvke s káblom vedeným smerom dole.
 - Pripojenie napájacej zástrčky s káblom vedeným smerom hore môže spôsobiť namáhanie kábla a elektrický skrat alebo prehriatie, čo by mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
 - Nedostatočné pripojenie napájacej zástrčky môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku tepla.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Prach na napájacej zástrčke čistite pravidelne pomocou suchej tkaniny.
 - Odpojte napájaciu zástrčku a vyutierajte ju suchou tkaninou.
 - Nedostatočná izolácia v dôsledku vlhkosti alebo pri nahradení prachu na napájacej zástrčke, môže spôsobiť požiar.
- Nezasúvajte ani neodpájajte zástrčku mokrymi rukami.

Počas bežného používania ... Aby ste zabránili vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom.

- Nestriekajte vodu na ani dovnútra chladničky.
 - Mohlo by to zhoršiť izoláciu elektrickej energie a spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
 - Môže to spôsobiť taktiež únik plynu v dôsledku korózie potrubia.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú inštruovaní o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte chladničku svojpomocne.
 - V prípade akejkoľvek opravy sa obráťte na predajcu alebo servisné stredisko Hitachi.
- Éter, kvapalný propánový plyn, rozpúšťadlo, atď. ktoré sú prchavé, nemôžu byť uskladnené v tejto chladničke.
 - V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Neumiestňujte nádoby s vodou alebo cudzie predmety na chladničku.
 - Otvorenie a zatvorenie dverí atď. môže spôsobiť pád týchto predmetov na chladničku, čo môže viesť k poraneniu.



VAROVANIE



- Nepoškodujte chladiaci okruh.
- Ak sa stane, že poškodíte chladiace potrubie, zostaňte ďalej od chladničky a vyhňte sa používaniu ohňa a elektrických spotrebičov.
- Otvorte okno na vyvetranie a kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko Hitachi.



- Liečivá, chemikálie, výskumné a experimentálne látky by nemali byť uskladnené v chladničke.
- Látky, ktoré vyžadujú presné podmienky pre uskladnenie, nemôžu byť uložené v domácej chladničke.



- Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestoroch na skladovanie potravín v spotrebiči, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.



- Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania okrem tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.



- V prípade úniku horľavého plynu, sa nedotýkajte chladničky a otvorte okná na vyvetranie.
- Iskry s miest elektrických kontaktov, ako sú napríklad spínače dveriek, môžu vznietiť explózie spôsobujúce požiar.



- Deti by mali byť pod dozorom, na zaistenie toho, aby sa ne spotrebičom nehrali.
- Deti ktoré sa dostanú dovnútra, nemusia byť schopné sa dostať von.



- Nepoužívajte chladničku v prostredí horľavého plynu.



- Nepreťažujte sklenené dverka alebo poličky.
- Sú vyrobené z tvrdeného skla, avšak nadmerné zaťaženie môže spôsobiť ich rozbitie a je nebezpečné.



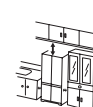
- Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie deťmi mladšími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú inštruovaní o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.



- Ak zaznamenáte, že sa chladničkou nie je niečo v poriadku, ihneď ju odpojte od napájania a kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko Hitachi.



- Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vyberať predmety z chladniaceho spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory na povrchu spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez akýchkoľvek prekážok.



Pri likvidácii chladničky.



- Pri likvidácii chladničky odstráňte tesnenie dveriek.
- Aby sa zabránilo riziku uväznenia detí vo vnútri.



- Pri likvidácii sa riaďte pokynmi vo vašej oblasti.
- Táto chladnička používa R-600a ako chladivo a cyklopentán na hnací prostriedok uretánovej tepelnej izolácie.



VÝSTRAHA

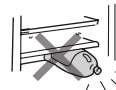
Počas bežného používania ... Aby ste zabránili poraneniu.



- Nevkladajte fľaše, atď. nasilu do poličiek v dverkách.
- Môže to spôsobiť vypadávanie fliaš alebo vyťahnutie poličiek v dverkách.



- Nenechávajte vyčnievať žiadne potraviny cez okraj každej poličky.
- Dverka by sa nemuseli správne zatvoriť alebo by mohli poličky dveriek spadnúť. Poranenie môžu spôsobiť predmety ako sú fľaše, ktoré spadnú na vaše nohy.



- Neskladujte potraviny so zápachom alebo potraviny, ktorých farba je nezvyčajná.
- V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ochoreniu.



- Neskladujte sklenené fľaše v mraziacom priestore.
- Fľaše by mohli pri zmrazení obsahu prasknúť a spôsobiť poranenie.



- Potravín a nádob vo vnútri mraziaceho priestoru by ste sa nemali dotýkať mokrymi rukami.
- Môže to spôsobiť poranenie mrazom. (Hlavne v prípade kovových predmetov.)



- Nedávajte svoje ruky do plochy základne skrinky chladničky.
- Pri čistení a vložení rúk v blízkosti základnej plochy chladničky môže dôjsť k poraneniu tenkými kovovými plechmi.



- Pri zatváraní dveriek ich nechytajte za hornú, spodnú a bočnú stranu.
- Môže to mať za následok uviaznutie prstov okrajom dveriek.



- Pri otváraní alebo zatváraní dveriek chladničky, uchopte rukoväť pevne.



- Ak ešte niekto iný používa chladničku, neotvárajte ju ani nepoužívajte ovládací panel.
- Prsty môžu uviaznuť v priestore medzi dverkami a môže dôjsť k poraneniu.



- Pri otváraní alebo zatváraní dveriek chladničky, nemajte nohy veľmi blízko.
- Pri otváraní dveriek, môžu byť vaše nohy zasiahnuté, čo môže spôsobiť ich poranenie.



Pri presúvaní alebo prenášaní ... Aby ste zabránili poškodeniu, namočeniu, znečisteniu podlahy, alebo zabránili poraneniu.



- Pri prenášaní chladničky použite držadlo na prenášanie.
- Uchopte len držadlá na prenášanie. Ak uchopíte rukoväť dveriek, ruky vám môžu sklznúť a môže dôjsť k poraneniu.
- Z bezpečnostných dôvodov nech prenášajú chladničku najmenej 4 osoby.
- Prenášajte ju dverkami smerom hore.



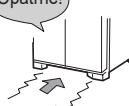
- Pri prenášaní chladničky nepoužívajte rukoväte dveriek.
- Nikdy nepoužívajte držadlá na zavesenie pomocou reťazového kladkostroja alebo podobných zariadení.



- Pred prenášaním chladničky:
 1. Povyberajte z nej všetky potraviny a kocky ľadu.
 2. Rozprestrite ochrannú fóliu alebo tkaninu na ochranu podlahy pred poškodením a na zachytenie zvyšnej vody unikajúcej z chladničky.
 3. S veľkým kusom starej tkaniny po chladničkou, nakloňte chladničku dozadu, aby ste tak vypustili vodu.
 4. Nakoniec preneste chladničku s dverkami smerujúcimi hore.
 - Zaistíte dverka dobre pomocou lepiacej pásky, aby sa neotvorili.
 - Pri preprave vo vozidle, nenechávajte chladničku na jej boku. Mohlo by dôjsť k poškodeniu kompresora.

- Na podlahe, ktorá sa ľahko poškrabe, nepresúvajte chladničku pomocou koliesok chladničky.
- Kolieska môžu podlahu poškrabať.
- Na podlahu, ktorá sa ľahko poškrabe, rozložte ochrannú podložku, atď..

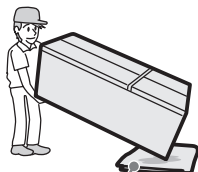
Opatrne!



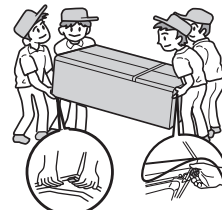
Ak je potrebná výmena svetla (LED).



- Ak je potrebná výmena svetla (LED), obráťte sa prosím na servisné stredisko Hitachi.



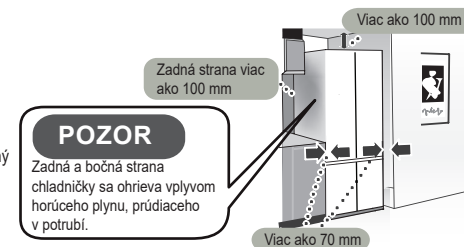
Stará tkanina



Príprava pred použitím

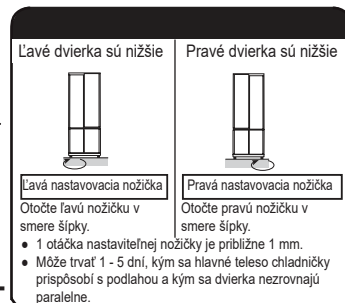
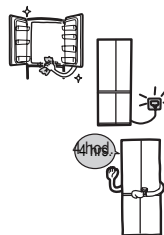
1 Inštalácia

- 1) Spotrebič nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
- 2) Chladničku používajte miestnosti s teplotou medzi 10 °C až 43 °C. Dostatočný výkon nemusí byť dosiahnutý vtedy, ak je teplota v miestnosti veľmi nízka alebo veľmi vysoká.
- 3) Neinštalujte chladničku na miesto, kde by bola vystavená priamemu slnečnému žiareniu alebo iným zdrojom tepla.
- 4) Nainštalujte ju v suchom prostredí alebo v prostredí, ktoré má vetranie vzduchu.
- 5) Chladnička vyžaduje dostatočný priestor na vetranie vzduchu okolo skrinky, aby bol zabezpečený účinný chladiaci výkon. Správnu cirkuláciu vzduchu zaistíte tak, že ponecháte 5 cm voľného priestoru nad chladničkou a od jej zadnej steny, a súčasne najmenej 1 cm od oboch jej bočných strán.
- 6) Uzemnite chladničku, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom a rušivému šumu. Ak používate chladničku na miestach s vysokou vlhkosťou, vždy ju uzemnite. (Obráťte sa prosím na predajcu alebo servisné stredisko Hitachi.)
- 7) Umiestnite chladničku do vodorovnej polohy nastavením vyrovnávacích nožičiek.
 - Bez úpravy nožičiek, nemusi byť výška dvierok v rovnej úrovni, alebo môže dochádzať k neštandardným vibráciám alebo huku v závislosti od stavu podlahy. Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.
 - Otáčajte vyrovnávacie nožičky, dovtedy kým sa celkom nedotýkajú podlahy.



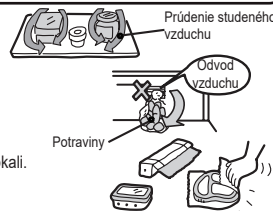
2 Začiatok

- 1) Po preprave: Ak bola chladnička z dôvodu prepravy alebo z iných dôvodov udržiavaná v horizontálnej polohe dlhšie ako 10 minút, pred pripojením k elektrickej sieti by mala stáť vo zvislej polohe dlhšie ako 1 hodinu.
- 2) Vyčistite vnútorný priestor chladničky. Jemne utrite povrch pomocou mäkkej tkaniny.
- 3) Pripojte chladničku k vyhradenej elektrickej zásuvke. Chladničku je možné pripojiť k zásuvke hneď potom, ako ju nainštalujete. Určite použite vyhradenú elektrickú zásuvku s menovitým napätím.
- 4) Ak vnútro nie je vychladené, kompresor sa spustí približne po 30 sekundách.
- 5) Chladničku pred ułożením potravín nechajte vychlaďiť najmenej na 4 hodiny. V prípade, že vonkajšia teplota je vysoká, vychladenie môže trvať až 24 hodín.
- 6) Dlhodobé otvorenie dvierok môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v oddeleniach spotrebiča.

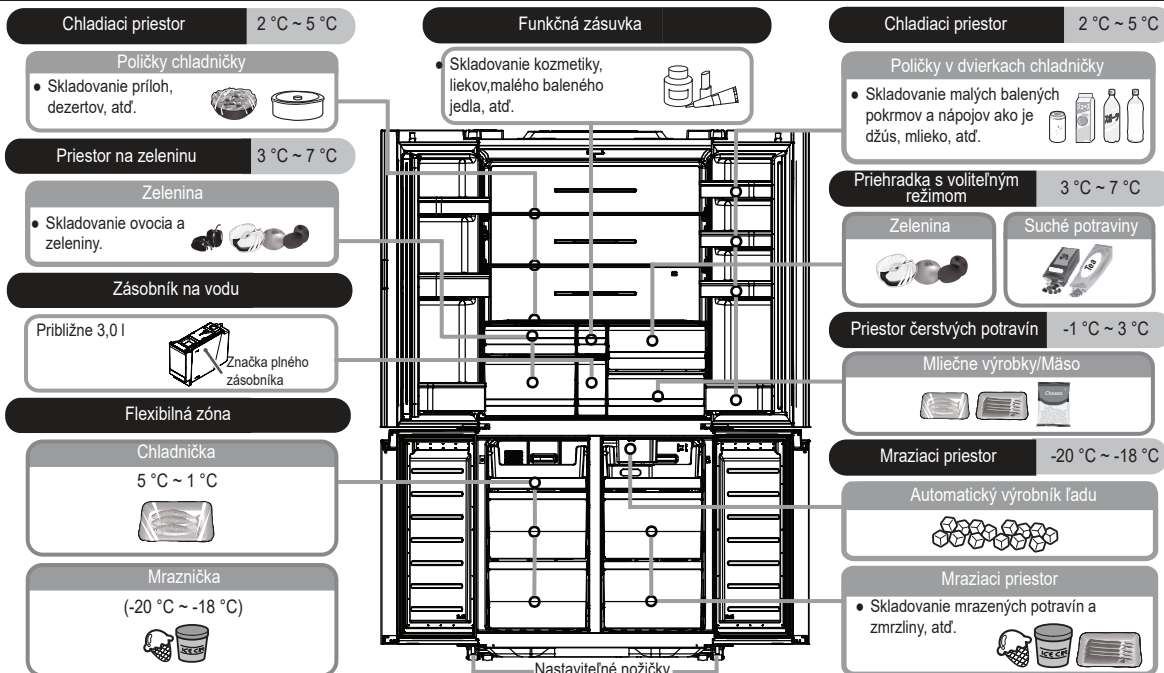


3 Skladovanie potravín

- 1) Ponechajte dostatok priestoru medzi potravinami. Niektoré potraviny umiestnené veľmi blízko pri sebe, môžu brániť prúdeniu studeného vzduchu.
- 2) Pred vložením do chladničky, nechajte potraviny dostatočne vychladnúť. Vloženie teplých potravín do chladničky zvyšuje vnútornú teplotu a spotrebu elektrickej energie.
- 3) Neblokujte otvory studeného vzduchu. Nepriaznivo to ovplyvní prúdenie studeného vzduchu a nemusí tak udržiavať teplotu vo vnútri spotrebiča rovnomerne. Okrem toho by mohlo dôjsť k zmrznutiu potravín v blízkosti vetracích otvorov.
- 4) Používanie potravinového obalu alebo utesených nádob zabraňuje vysušeniu potravín alebo prenosu zápachov.
- 5) Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby sa nedostali do styku s inými potravinami ani na nich nekvapkali.



Miesto uskladnenia potravín



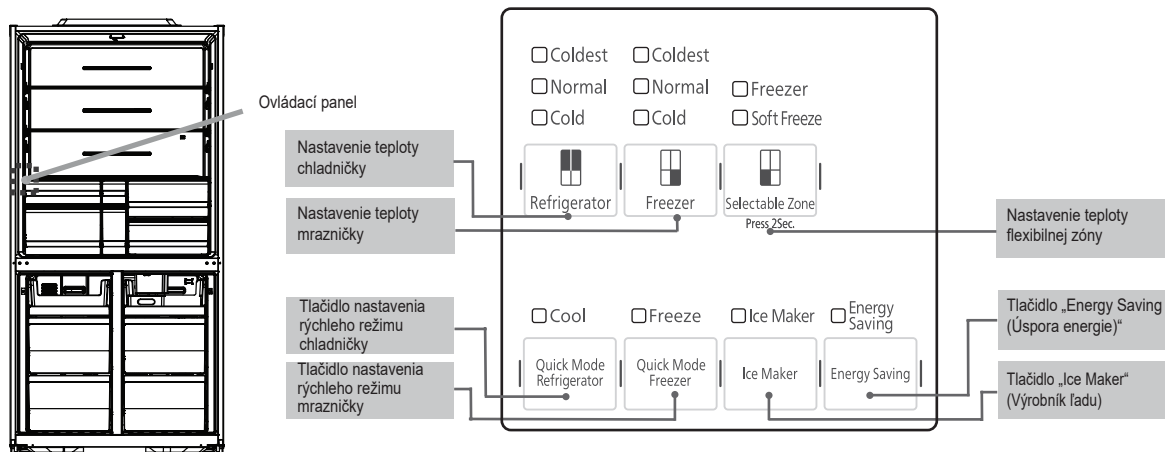
VÝSTRAHA

- Vyššie uvedené teploty sú približné hodnoty v podmienkach, keď je vonkajšia teplota 32 °C, pri nastavení chladiaceho oddielu, mraziaceho priestoru počas zatvorenia dvierok a nie sú vložené žiadne potraviny.
- Teploty regálov dvierok môžu byť o niečo vyššie, ako sú vyššie uvedené teploty.
- Špecifikácie Vášho konkrétneho modelu sa môžu odlišovať od vyššie uvedených.
- Jedno- a dvoj- hviezdičkové oddelenie nie je vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
- Dvojhviezdičkové oddelenie pre mrazené potraviny je vhodné na skladovanie vopred mrazených potravín, na skladovanie alebo výrobu zmrzliny a na výrobu kociek ľadu.

Spôsob použitia ovládacieho panela

1

Názvy a funkcie ovládacieho panela



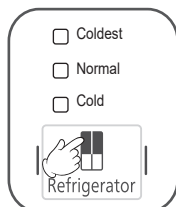
POZNÁMKA

- Ak odpojíte napájací kábel alebo dôjde k výpadku dodávky elektrickej energie a následne sa chladnička reštartuje, zobrazenie teploty a každé nastavenie sa automaticky obnoví. Avšak funkcia „Rýchle mrazenie“ a „Rýchle chladenie“ bude zrušená.
- Pred odpojením napájania alebo výpadkom napájania je potrebné nastaviť viac ako 45 sekúnd, inak sa zobrazenie teploty zobrazí ako pred nastavením.

2

Ovládanie teploty

■ Chladiaci priestor



Stlačením tlačidla „Refrigerator“ nastavíte teplotu.

Pri potravinách, ktoré nepotrebujú veľa chladu.

- Coldest
- Normal
- Cold

Cold

(Zvuk „Pi“)

Pre normálne použitie.

- Coldest
- Normal
- Cold

Normal

(Zvuk „Pi Pi“)

Pri výraznom alebo rýchlom chladení potravín.

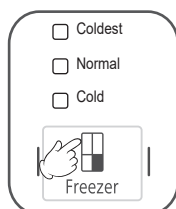
- Coldest
- Normal
- Cold

Coldest

(Zvuk „Pi“)

Na displeji je zobrazený stav nastavenia teploty.

■ Mraziaci priestor



Stlačením tlačidla „Freezer“ nastavíte teplotu.

Pri uskladnení ani zmrazených potravín ani zmrzliny.

- Coldest
- Normal
- Cold

Cold

(Zvuk „Pi“)

Pre normálne použitie.

- Coldest
- Normal
- Cold

Normal

(Zvuk „Pi Pi“)

Pri rýchlej výrobe ľadu alebo rýchlom mrazení potravín. Alebo ak je okolitá teplota vysoká a mraziaci priestor nie je dostatočne vychladený.

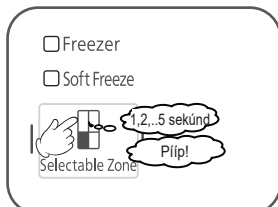
- Coldest
- Normal
- Cold

Coldest

(Zvuk „Pi“)

Na displeji je zobrazený stav nastavenia teploty.

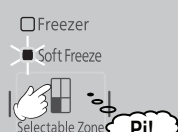
■ Flexibilná zóna



Dotknite sa tlačidla „Selectable Zone“ na 2 sekundy na odomknutie. Na voľbu režimu flexibilnej zóny.



Pri používaní mrazničky, rozsvieti sa indikátor.



Dotknite sa „Selectable Zone“ na použitie chladenia/mäsa, rozsvieti sa indikátor.

Na displeji je zobrazený stav nastavenia teploty.

Ostatné funkcie

■ Funkcia alarmu otvorených dveriek a ECO alarmu

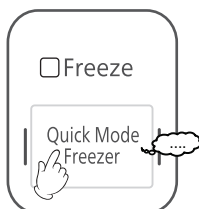
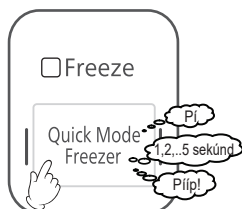
Ak zostanú dverka otvorené dlhšie ako 1 minútu, výstražný systém informuje používateľa zvukom a zobrazením na digitálnom displeji.

- Alarm otvorených dveriek: Upozorňuje zvukom „Píp-píp-píp“.
- Zobrazenie Eco alarmu: Upozorňuje na otvorenie dveriek na ovládacom paneli.

Trvanie otvorenia dveriek	Zvuk alarmu dveriek	Zobrazenie ECO alarmu
Po 1 minúte	Píp Píp Píp	Všetky LED indikátory na displeji blikajú.
Po 2 minútach	Píp Píp Píp Píp Píp	
Po 3 minútach	Nepretržité pípanie	

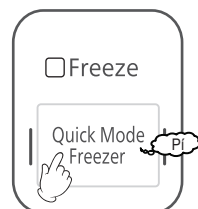
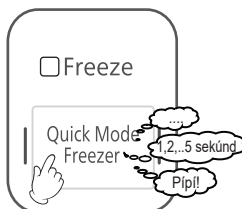
Deaktivácia alarmu a zvuku

1. Podržte stlačené tlačidlo „Quick Mode“ približne 5 sekúnd dovtedy, pokiaľ nezachujete zvuk „Píp!“.
2. Ak sa dotknete akéhokoľvek tlačidla, nezaznie zvuk (deaktivácia zvuku alarmu dveriek).



Opätovná aktivácia alarmu a zvuku

1. Podržte stlačené tlačidlo „Quick Mode“ približne 5 sekúnd dovtedy, pokiaľ nezachujete zvuk „Píp!“.
2. Ak sa dotknete akéhokoľvek tlačidla, nezaznie zvuk (aktivácia zvuku alarmu dveriek).

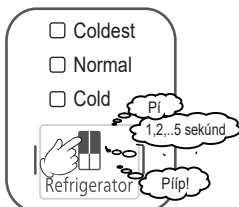


POZNÁMKA

- V počiatočnom nastavení je alarm a zvuk nastavený na možnosť „ON (Zap.)“.
- Ak je deaktivovaný alarm otvorenia dveriek, zobrazenie Eco alarmu a prevádzkový zvuk každého tlačidla, chladnička bude mať deaktivovaný prevádzkový zvuk. Ak odpojíte a opäť pripojíte napájací kábel alebo v prípade výpadku dodávky elektrickej energie, nastavený alarm a zvuk bude stále na možnosť „OFF (Vyp.)“.
- Pred odpojením napájania alebo výpadkom napájania musí byť nastavený čas najmenej 45 sekúnd. Inak sa zobrazí teplota ako pred nastavením.

■ Spôsob použitia regulátora teploty v 9 krokoch (Chladiaci priestor/Mraziaci priestor)

Nastavenie



Stlačte tlačidlo „Refrigerator“ na 5 sekúnd dovtedy, pokiaľ nezaznie 1 zvuk „Píp“.

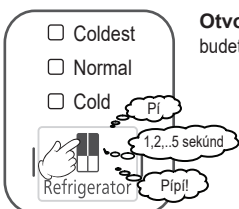
Otvorte dverka mrazničky alebo dverka flexibilnej zóny pred dotykom „Refrigerator“ pre nastavenie.

Po každom stlačení tlačidla sa príslušný indikátor zmení v poradí uvedenom nižšie (9 krokov).

() Svetí () Bliká () Nesvieti

Indikátor									
Nastavenie	Cold (Málo)				Normal (Normálne)				Coldest (Najviac)
Zvuk	Píp!	Píp!	Píp!	Píp!	Píp Píp!	Píp!	Píp!	Píp!	Píp!

Zrušenie



Otvorte dverka mrazničky alebo dverka flexibilnej zóny pred dotykom „Refrigerator“ pre zrušenie. budete môcť nastaviť teplotu v normálnych krokoch (5 krokov)

Stlačte tlačidlo „Refrigerator“ na 5 sekúnd dovtedy, pokiaľ nezaznie 1 zvuk „Píp“.

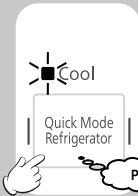
POZNÁMKA

- Táto funkcia sa môže meniť podľa typu modelu.
- Vo výrobnom nastavení je teplota nastavovaná v normálnych krokoch (3 kroky).

Ostatné funkcie

■ Rýchly režim chladničky

Rýchle chladenie: Ak chcete rýchlo schladiť jedlo alebo nápoje, použite túto funkciu.




Stlačením tlačidla „Quick Mode“ spustíte funkciu rýchleho mrazenia a rozsvieti sa indikátor.

Funkcia rýchleho mrazenia skončí automaticky po uplynutí približne 90 minút.

Rýchle chladenie

Vložte potraviny do priestoru rýchleho chladenia, ktorý sa nachádza v hornej časti chladiaceho priestoru.

Rýchle chladenie je oveľa účinnejšie vtedy, ak sú potraviny umiestnené v blízkosti zadnej steny chladiaceho priestoru.

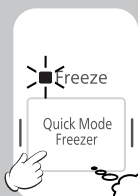


POZNÁMKA

- Počas rozmrazovania sa funkcia „Rýchle chladenie“ zastaví, aj keď svieti indikátor. Po ukončení doby rozmrazovania sa prevádzka automaticky reštartuje.
- Upozorňujeme, že režim „Rýchle chladenie“ sa vypne po prerušení napájania alebo odpojení napájania.

■ Rýchly režim mrazničky

Rýchle mrazenie: Ak chcete rýchlo zmraziť jedlo alebo pripraviť ľad, použite túto funkciu.



Stlačením tlačidla „Quick Mode Freezer“ spustíte rýchle zmrazovanie a rozsvieti sa prevádzkový indikátor.

„Rýchle zmrazenie“ sa automaticky ukončí približne za 2 hodiny.

Rýchle mrazenie

Vložte potraviny do priestoru rýchleho mrazenia, ktorý sa nachádza v hornej časti mraziaceho priestoru.

Rýchle mrazenie je oveľa účinnejšie vtedy, ak sú potraviny umiestnené v blízkosti zadnej steny mraziaceho priestoru.



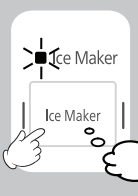
POZNÁMKA

- Počas „Rýchleho mrazenia“ bude prebiehať prioritné chladenie mraziaceho priestoru. Snažte sa preto vyhnúť zbytočnému otváraniu a zatváraniu dveriek, aby nedošlo k zvýšeniu teploty chladiaceho priestoru.

■ Výrobok ľadu


Najskôr skontrolujte, či je automatický výrobok ľadu v prevádzke.

1



Stlačením tlačidla „Ice Maker“ spustíte prevádzku výrobníka ľadu, indikátor svieti.

2



Opätovným stlačením tlačidla „Ice Maker“ zastavíte prevádzku výrobníka ľadu, kontrolka zhasne.

Ak chcete pripraviť ľad mimoriadne rýchlo, použite funkciu „Rýchle mrazenie“.

Čas prípravy ľadu (8 (osem) kociek/cyklus výroby ľadu)

Normálna prevádzka	Približne 90 až 110 minút
Rýchle mrazenie	Približne 70 až 90 minút

Uvedený čas prípravy ľadu je priemerný čas na výrobu ľadu, keď je okolitá teplota 32 °C a dverka nie sú otvárané a zatvárané a teplota je nastavená na „normal“.

POZNÁMKA

- Pri prvom použití „Automatického výrobníka ľadu“ vyhodte prvé z kociek ľadu, za účelom čistenia.
- Ak nemienite používať automatický výrobok ľadu, manuálne zrušte jeho prevádzku.
- Ľad nie je možné vyrábať dovtedy, pokiaľ vnútorný priestor chladničky dostatočne nevychladne. Prvá výroba ľadu po inštalácii môže trvať 24 hodín alebo dlhšie. Za normálnych okolností trvá výroba 8 (osem) kociek ľadu len 2 až 3 hodiny.
- Čas výroby ľadu bude dlhší v nasledujúcich situáciách.
 1. Pri častom otváraní a zatváraní dveriek.
 2. Keď je do chladničky vložené veľké množstvo potravín súčasne.
 3. Po spustení „Ice Tray Cleaning (Čistenie zásobníka na ľad)“.
 4. Keď dôjde k výpadku dodávky elektrickej energie.
 5. V zime alebo keď je okolitá teplota nízka.

Ostatné funkcie

■ **Úspora energie** Túto funkciu odporúčame použiť pri malom množstve potravín v chladničke, alebo pri odchode na dovolenku, ak nie sú dvierka otvorené dlhší čas.

1



- Žiadna detekcia snímača ECO monitorovania.
- Žiadne otvorené dvierka.
- Žiadne použitie ovládacieho panela.

Stlačením tlačidla „Energy Saving“ spustíte funkciu úspory energie a rozsvieti sa indikátor.

2



Opätovným stlačením tlačidla „Energy Saving“ vypnete funkciu úspory energie a indikátor zhasne.

POZNÁMKA

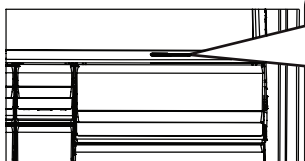
- V prípade, že teplota v chladničke sa počas prevádzky zvýši, zariadenie sa samo dočasne prepne do normálneho režimu.
- V prípade dlhodobého zapnutia funkcie úspory energie môže dôjsť k zmäknutiu niektorých typov zmrzlín atď. V tomto prípade vypnite funkciu „Úspora energie“.
- Ak sa dotknete tlačidla „Quick Freezing“ alebo „Quick Cooling“ v priebehu funkcie „Úspora energie“, funkcia úspory energie bude uskutočnená po dokončení funkcie rýchleho zmrazenia alebo rýchleho chladenia.

VÝSTRAHA

- V priebehu funkcie „Úspora energie“ vo vlhkom prostredí sa môže na povrchu chladničky vyskytnúť kondenzácia vlhkosti.

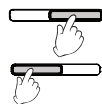
■ Spôsob použitia zásuvky s voliteľným režimom

Ak ponecháte chladničku na horúcom mieste, často otvárate dvierka alebo uskladníte veľa zeleniny, môže to spôsobiť zarosenie spotrebiča, ktoré nemá vplyv na jeho výkon. Utrite skondenzovanú vlhkosť pomocou suchej tkaniny.



Dry Food • — • Vegetable

Nastavte páčku na možnosť „Dry food“ na dosiahnutie teploty pre kávové zrná/čajové lístky 3 °C ~ 7 °C



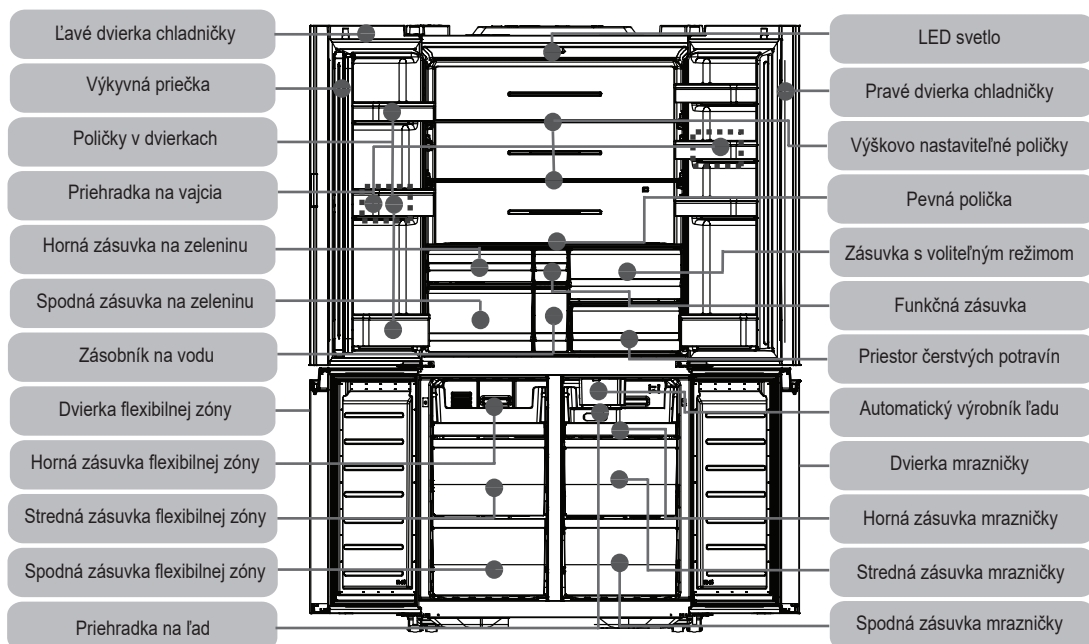
Nastavte páčku na možnosť „Vegetable“ na dosiahnutie teploty pre zeleninu a ovocie 3 °C ~ 7 °C

- K dispozícii je regulátor teploty, ktorým môžete nastaviť množstvo studeného vzduchu prúdiaceho do tejto zásuvky.

VÝSTRAHA

- Neskladujte v tejto zásuvke súčasne zeleninu, ovocie a suché potraviny. V opačnom prípade by mohli suché potraviny navlhnúť.

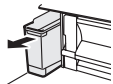
Chladiaci priestor/Flexibilná zóna/Mraziaci priestor



Chladiaci priestor/Flexibilná zóna/Mraziaci priestor

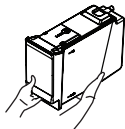
1 Spôsob používania výrobníka ľadu

1. Vytiahnite zásobník na vodu.



• Uchopte rukoväť a potiahnite zásobník na vodu smerom k sebe.

3. Zásobník na vodu prenášajte opatrne za rukoväť.



• Pri prenášaní zásobníka na vodu položte jednu ruku pod zásobník, aby sa dosiahla vodorovná stabilita.

2. Posuňte kryt a naplňte zásobník vodou.



• Naplňte vodou až po značku „Naplnenia“.

4. Vložte zásobník na vodu až na doraz.



• Ak zásobník na vodu nie je úplne zasunutý, voda sa do automatického výrobníka ľadu nedostane. Zabráni sa tým správne fungovaniu týchto funkcií.

VÝSTRAHA

• Nenapĺňajte zásobník vody ničom iným ako je voda. (Naplnenie zásobníka vody tekutinami ako je džús, športový nápoj, čaj alebo horúca voda, môže poškodiť vašu chladničku. Zásobník vody odoláva teplotám až do 50 °C)



Minerálna voda



Filtrovaná voda



Voda zo studne



Džúsy



Športový nápoj



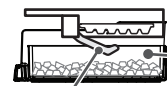
Sýtený nápoj



Čaj

POZNÁMKA

- Ak je v zásobníku vody použitá filtrovaná voda, dechlorovaná voda, minerálna voda alebo prevarená voda, môže dôjsť k rýchlemu množeniu baktérií. Dbajte na pravidelné a dôkladné čistenie zásobníka vody.
- Vodu v zásobníku vymieňajte jedenkrát za týždeň.
- Ak nebude zásobník vody používať dlhší čas, dôkladne ho vyčistite a vysušte a vráťte ho na svoje miesto v chladničke.
- Kapacita zásobníka vody je približne 3,0 litre.
- Pri prvej inštalácii nechajte chladničku 24 hodín vychladnúť a vyrábať ľad.
- Keď sa priehradka na ľad naplní, výrobnik ľadu sa automaticky zastaví a automaticky sa znovu spustí, keď sa zmenší počet kociek ľadu v priehradke na ľad alebo sa vyprázdni.
- Je normálne, že pri výrobe ľadu alebo pri padaní ľadu do priehradky na ľad vzniká hluk.



Priehradka na ľad
Páčka detekcie množstva ľadu

2 Odporúčania pri výkyvnej priečke

- Pri otváraaní alebo zatváraní ľavých dvierok, nedržte výkyvnú priečku. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu ostatných častí.
- Pri každom otváraaní dvierok, sa výkyvná priečka automaticky zatvorí. Počas zatvárania dvierok, sa výkyvná priečka otvorí. Postupujte prosím obvyklým spôsobom. Ak dôjde k vzájomnému zasiahnutiu výkyvnej priečky a výkyvnej zárážky, dvierka sa nezavriajú.
- Aby sa zabránilo kondenzácii vlhkosti, vo vnútri je nainštalovaný ohrievač, ktorý zohrieva výkyvnú priečku. V dôsledku tohto ohrievača, je teplota výkyvnej priečky vyššia (výkyvná priečka nie je poškodená, aj keď je horúca).
- Nie je nič neštandardné, ak cíťte odpor počas otvárania alebo zatvárania ľavých dvierok, na ktorých je nainštalovaná výkyvná priečka.

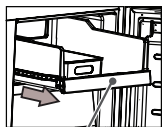


Chladiaci priestor/Flexibilná zóna/Mraziaci priestor

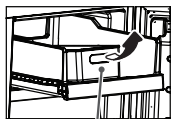
3 Spôsob vybratia jednotlivých častí

Priehradka na ľad

- Ak chcete vybrať priehradku na ľad, úplne vytiahnite hornú zásuvku mrazničky a potom zdvihnite priehradku na ľad smerom hore.



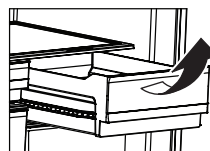
Horná zásuvka mrazničky



Priehradka na ľad

Zásuvka na zeleninu/zásuvka s voliteľným režimom

- Ak chcete zásuvku na zeleninu a zásuvku s voliteľným režimom vybrať, vytiahnite ich úplne von a potom ich zdvihnite smerom hore.



Výškovo nastaviteľné poličky

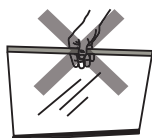
- Výšku týchto poličiek je možné upraviť podľa výšky vašich potravín a spôsobu, akým ich budete používať.
 - Odložte všetky potraviny uložené na poličke.
 - Mierne nadvihnite prednú časť poličky a následne ju vytiahnite smerom k sebe.
 - Upravte poličku na požadovanú výšku a potom ju zatlačte dovnútra, pokiaľ nezapadne do zadnej časti štrbiny.



Okraj poličky



Zarážky

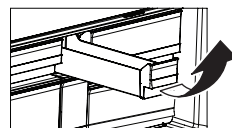


VÝSTRAHA

Okraje poličiek sú odnímateľné. Držte poličku oboma rukami. NEDRŽTE okraj ani samotnú poličku len jednou rukou, v opačnom prípade môže spadnúť.

Funkčná zásuvka

- Ak chcete vybrať funkčnú zásuvku, vytiahnite ju úplne von a potom ju zdvihnite smerom hore.



Regály v dverkách

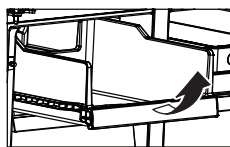
- Opatrne poklepte na ľavú a pravú časť spodného povrchu, pričom vytiahnite regál smerom hore. Pri vkladaní regálov na svoje miesto, ich zatlačte plynule a opatrne smerom dole.



Klepl!
Klepl!

Horná zásuvka, stredná zásuvka, spodná zásuvka (Voliteľná zóna/Mraziaci priestor)

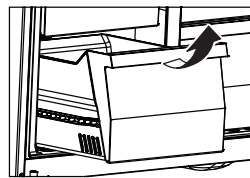
- Ak chcete vybrať hornú zásuvku, strednú zásuvku, spodnú zásuvku, vytiahnite ju úplne von a potom ju zdvihnite smerom nahor.



Horná zásuvka



Stredná zásuvka



Spodná zásuvka

Starostlivosť a údržba

Čistenie



VÝSTRAHA

Pri údržbe chladničky odpojte sieťovú zástrčku.

Keď nájdete nečistoty Ihneď ich utrite. Skryté miesta sa odporúča čistiť raz ročne.

Napájacia zástrčka

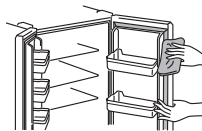
- Ak je zástrčka napájacieho kábla zasunutá aj s prachom, môže to spôsobiť požiar.
 - Raz ročne odstráňte všetok prach a utrite ho suchou utierkou.



Čistite raz alebo dvakrát za rok

Tesnenie dvierok

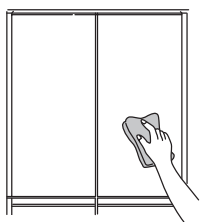
- Táto oblasť je náchylná na šmuhy, preto ju vždy dôkladne utrite.



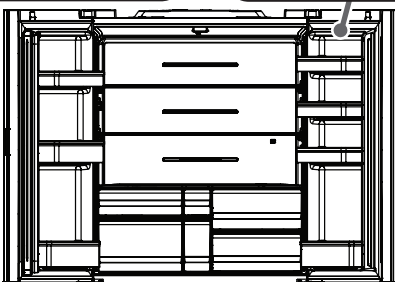
Čistite jedenkrát za mesiac

Povrch dvierok

- Povrch dvierok utrite pomocou mäkkej tkaniny navlhčenej vo vlažnej vode a vodu potom utrite pomocou suchej utierky.



Čistite jedenkrát za mesiac



Každá polička/regál

Na utieranie použite mäkkú tkaninu namočenú vo vlažnej vode.

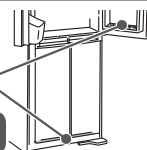


Čistite jedenkrát za tri mesiace

Zachytávače tekutín

- Kvapalina, ktorá sa tu nahromadila, by sa mala zotrieť.

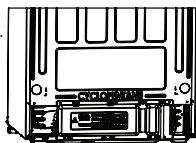
Zachytávače tekutín



Čistite jedenkrát za mesiac

Zadný panel, spodná časť chladničky

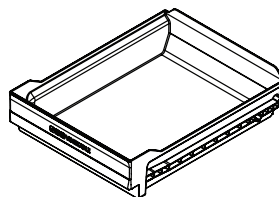
- Otočením nastavovacej nožičky zdvihnite chladničku od podlahy.
 - Ak sa nastavovacia nožička neotáča ľahko, otočte ju pomocou skrutkovača. Ak sa stále neotáča, zložte kryt nožičky a skúste to znovu.
- Vytiahnite chladničku rovno smerom k vám.
 - Pri podlahách, ktoré sa ľahko poškodia, položte na podlahu ochrannú podložku alebo iný ochranný materiál.
- Vyutierajte šmuhy na zadnom paneli, zadných stenách a spodnej časti chladničky.
 - Vzhľadom na prúdenie vzduchu, ide o miesto, na ktorom pravdepodobne príľne jemný prach.



Čistite raz alebo dvakrát za rok

Zásuvka

Na utieranie použite mäkkú handričku navlhčenú vo vlažnej vode.



Čistite jedenkrát za tri mesiace

POZNÁMKA

- Vyčistite pravidelne povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami.
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhý čas prázdny, vypnite ho, rozmrazte ho, nechajte suchý a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní v spotrebiči.

VÝSTRAHA

- Nepoužívajte nasledujúce: Alkalický alebo slabo alkalický kuchynský čistiaci prostriedok, čistiaci prášok, mydlo, petrolej, vriacu vodu, drôtenky, kyselinu, benzín, alkohol alebo bielidlo (podrobnosti nájdete v časti „Upozornenie na obale čistiaceho prostriedku“).
- Keď dôjde k obliatiu tohto spotrebiča olejom na varenie, šťavou z citrusových plodov alebo šťavou z akéhokoľvek jedla, utrite ju.
- Keď používate utierku napustenú chemikáliami, dbajte na upozornenia týkajúce sa používania tejto utierky.
 - Dvierka, lakované povrchy a plastové časti by mohli byť poškriabané alebo zafarbené utierkou napustenou chemikáliami.

Starostlivosť a údržba

Výrobník ľadu

⚠ VÝSTRAHA

VÝSTRAHA Nedotýkajte sa mechanických častí automatického výrobníka ľadu.

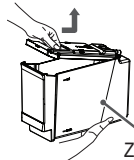
(Dotknutie sa týchto častí môže mať za následok zranenie.)



Zásobník na vodu

Aby ste zabránili tvorbe znečistenia a škvŕn z tvrdej vody, vypláchnite zásobník vody jedenkrát za týždeň.

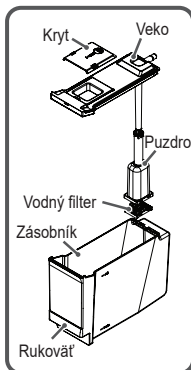
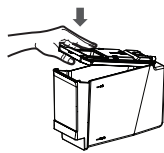
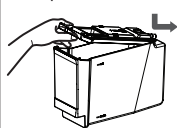
1. Spôsob otvorenia veka.



Uchopte za rukoväť. Ak chcete veko zložiť, zatlačte na veko pomocou palca.

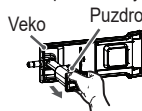
Zásobník vody

2. Spôsob zatvorenia veka.

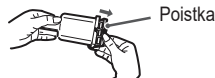


Aby ste zabránili tvorbe znečistenia a škvŕn z tvrdej vody, vypláchnite vodný filter jedenkrát za týždeň.

1. Vytiahnite puzdro a vyberte ho z veka.



2. Potiahnutím poistky vyberte vodný filter z puzdra.



3. Pomocou mäkkej špongie vyčistite vodný filter.



Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť filter.

Čistite jedenkrát za týždeň

POZNÁMKA

- Ak nie je automatický výrobník ľadu zastavený, z vodného čerpadla môžu príležitostne zaznieť zvuky. Nie je to porucha.
- Veko nasadíte najskôr zadným koncom v smere šípky a zatvoríte veko.
- Keď je vodný filter opotrebovaný, vymeňte ho. Vodné filtre je potrebné vymieňať každé 3 až 4 roky.
- Ak sa zásobníky na vodu nepoužívali 48 hodín, vyčistite ich; prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak nebola voda odčerpaná v priebehu 5 dní.

Odstránenie problémov

Skôr ako zavoláte servis, skontrolujte prosím nasledujúce body:

Problém	Skontrolujte	Riešenie	Strana
Chladnička vôbec nechladí.	<ul style="list-style-type: none"> • Je chladnička správne pripojená k elektrickej sieti? 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte či nie je vypálená poisťka alebo vyhodeny istič. 	2
Chladnička nechladí dostatočne.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie je chladnička umiestnená na priamom slnečnom žiarení? • Je teplota chladničky nastavená na „Cold“? • Nie je v chladničke veľmi veľa potravín? • Nie sú mierne pootvorené dvierka? • Nie je chladnička umiestnená v blízkosti zdrojov tepla? 	<ul style="list-style-type: none"> • Neinštalujte chladničku na mieste, kde bude vystavená slnečnému žiareniu. • Dotykom tlačidla „Refrigerator“ zvolte nižšiu teplotu. • Zaisťte dostatok priestoru medzi jednotlivými potravinami. • Zatvorte dvierka pevne. • Neinštalujte chladničku na mieste, kde môže prísť do kontaktu so zdrojmi tepla. • Nechajte jedlo vychladnúť, kým ho vložíte do chladničky. • Neotvárajte a nezatvárajte dvierka veľmi často. 	4 5 4 - 4 4 -
	<ul style="list-style-type: none"> • Nie je čokoľvek horúce umiestnené na chladničke? • Nie sú dvierka chladničky otvárané a zatvárané veľmi často? 		
Potraviny chladiacom priestore mrznú.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie je teplota nastavená na „Coldest“? • Neumiestnili ste jedlo s vysokou vlhkosťou alebo zeleninu v blízkosti otvorov prúdenia studeného vzduchu? Ak sú umiestnené v blízkosti prúdenia studeného vzduchu, zmrznú. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dotykom tlačidla „Refrigerator“ zvolte nižšiu teplotu. • Zaisťte dostatok priestoru medzi jednotlivými potravinami. Neblokujte prívod studeného vzduchu 	5 4
Vonku sa vyskytlo zarosenie.	<ul style="list-style-type: none"> • Ak je vlhkosť okolia veľmi vysoká, tesnenie na dvierkach sa môže zarosiť. Utrite ho prosím suchou tkaninou. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si časť „Kondenzácia vlhkost' alebo tvorba námrazy“. 	15
Vo vnútri sa vyskytlo zarosenie.	<p>Utrite vlhkosť pomocou suchej tkaniny a skontrolujte nižšie uvedené podrobnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sú dvierka pevne zatvorené? • Nie sú dvierka otvárané a zatvárané veľmi často alebo nie sú otvorené dlhšie? • Nie je vonku veľmi veľa vlhkosti? 	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si časť „Kondenzácia vlhkost' alebo tvorba námrazy“. 	15
Zápach vo vnútri.	<ul style="list-style-type: none"> • Neskladujete potraviny s výrazným zápachom bez toho, aby ste ich zabalili? 	<ul style="list-style-type: none"> • Použite potravinovú fóliu alebo utesnené nádoby. 	4
Chladnička je hlučná.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, či je chladnička nainštalovaná pevne. • Nedotýka sa chladnička steny? 	<ul style="list-style-type: none"> • Je chladnička nainštalovaná v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu? 	4

Ovládací panel nereaguje:

Problém	Skontrolujte	Riešenie	Strana
Displej ovládacieho panela sa stále mení.	-	<ul style="list-style-type: none"> • Znamená to, že chladnička funguje v režime zobrazenia v predajni. • Chladnička v priebehu tohto režimu nechladí. • Vypnite tento režim. 1) Vypnite a opätovne zapnite napájanie chladničky. 2) Chladnička sa potom vráti do normálneho režimu. 	-

Nejde o poruchu chladničky:

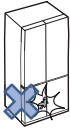
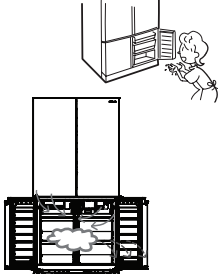

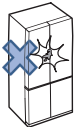
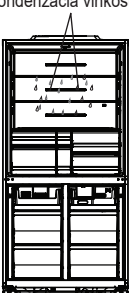
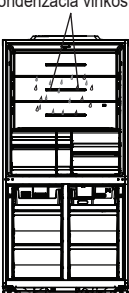

Problém	Skontrolujte	Riešenie	Strana
Povrch chladničky je horúci.	-	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička je vybavená potrubím na zabránenie kondenzácie vlhkosti a tepelného žiarenia. Zadná a bočné steny sa môžu zahrievať hlavne pri spustení spotrebiča alebo pri častom otváraní a zatváraní dvierok. 	-
Po zatvorení dvierok, sa môžu otvoriť ostatné dvierka.	-	<ul style="list-style-type: none"> • Dva priestory chladničky sú prepojené vzduchovým kanálikom. Pri zatvorení jedných z dvierok, môžu byť dvierka otvorené tlakom vzduchu cez tento kanálik. Ide o bežný jav. 	-
Chladnička vytvára nejaký abnormálny hluk (zvuk)?	-	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuk podobný tečúcej vode a vriacej vode, je zvukom chladiacej kvapaliny (chladiwa). • Z úložného priestoru vychádza praskavý zvuk. Ide o zvuk spôsobený trením jednotlivých častí v dôsledku zmeny teploty. 	-
Na povrchu dvierok, na bočnom a hornom povrchu chladničky dochádza k zvlneniu a/alebo deformáciám.	-	<ul style="list-style-type: none"> • Pri výrobe chladničky dochádza k miernemu zvlneniu a/alebo deformáciám. Tieto deformácie môžu byť viditeľné podľa polohy svetelného zdroja a/alebo jasu atď., ale nepredstavuje to žiadne problémy s výkonom. 	-

Odstránenie problémov


Nejde o poruchu chladničky:


Problém	Skontrolujte	Riešenie	Strana
Chladnička vytvára nepríjemný zvuk.	-	<ul style="list-style-type: none">Môžete mať pocit, že prevádzkový zvuk je výraznejší, pretože kompresor pracuje vo vysokej rýchlosti za nasledujúcich podmienok: chladnička nechladí úplne v prípade, ako je prvé používanie, časté otváranie/zatváranie dverok, vysoká okolitá teplota. Zvuk je oveľa tichší po úplnom vychladení. Kompresor pracuje s nízkou rýchlosťou v noci, počas dlhých prázdnin alebo neprítomnosti, čo môže spôsobovať veľké vibrácie.	-
Prevádzkový zvuk trvá dlho.	-	<ul style="list-style-type: none">Je to preto, lebo kompresor pracuje s nízkou rýchlosťou za účelom úspory energie.	-
Prevádzkový zvuk je niekedy hlasnejší.	-	<ul style="list-style-type: none">Je to preto, že systém mení prevádzkový výkon chladničky podľa zmeny teploty.	-

Kondenzácia vlhkosti a tvorba námrazy

Všeobecná prevádzka	Skontrolujte prosím	Možné príčiny a/alebo odporúčané riešenia
Námraza alebo ľad sa vytvára v mraziacom priestore.	Neboli dvierka mraziaceho priestoru ponechané dočasne otvorené?	Skontrolujte, či sa pri zatváraní dvierok nezachytil baliaci papier z potravín, aby tak nevytvoril medzeru medzi dvierkami a tesnením dvierok. 
	Neboli dvierka mraziaceho priestoru často otvárané alebo otvorené na dlhšie ako je to potrebné?	Ak sú dvierka otvárané často, alebo ak sú dvierka otvorené vtedy, keď je vlhkosť okolo chladničky vysoká, vlhkosť vo vzduchu sa môže zmeniť na námrazu alebo ľad na vnútornej stene alebo komponentoch mraziaceho priestoru, alebo okolo vzduchových kanálikov. Nejde o poruchu. Dbajte prosím na to, aby neboli dvierka otvárané veľmi často alebo na dlhý čas. Taktiež prosím zotrite námrazu alebo ľad vytvorený v mraziacom priestore pomocou suchej tkaniny. 
	Nevyrábate ďalší ľad pomocou dodatočného zásobníka na ľad, ktorý nebol pôvodne nainštalovaný v chladničke?	Ak je súčasne vložených veľa nádob, v ktorých je voda alebo tekutina, voda alebo tekutina sa môže vyparovať a zmeniť na námrazu alebo ľad na stene alebo komponentoch mraziaceho priestoru, alebo okolo vzduchových kanálikov. Tvorbu námrazy a ľadu môžete potlačiť použitím veka, aby nedochádzalo k odparovaniu. Zotrite prosím námrazu a ľad pomocou suchej tkaniny. 
V chladiacom priestore sa tvorí zarosenie.	Neboli dvierka chladiaceho priestoru ponechané dočasne otvorené?	Skontrolujte prosím, či sa pri zatváraní dvierok neprilepili potraviny alebo plastové vrecko medzi dvierka a rám dvierok. 
	Neboli dvierka chladiaceho priestoru často otvárané alebo otvorené na dlhšie ako je to potrebné?	Ak sú dvierka otvárané často, alebo ak sú dvierka otvorené vtedy, keď je vlhkosť okolo chladničky vysoká, vlhkosť vo vzduchu sa môže zmeniť na zarosenie na vnútorných stenách alebo komponentoch chladiaceho priestoru, alebo okolo výfukového otvoru studeného vzduchu. Nejde o poruchu. Dbajte prosím na to, aby neboli dvierka otvárané veľmi často alebo na dlhý čas. Taktiež prosím utrite zarosenie v chladiacom priestore pomocou suchej tkaniny. Kondenzácia vlhkosti 
	Nie je uložené veľké množstvo zeleniny, ktorá obsahuje mnoho vody?	Vlhkosť zo zásuvky na zeleninu je vyššia ako v prípade ostatných priestorov. Podľa toho, v závislosti od množstva alebo typu zeleniny, sa môže vytvárať kondenzácia vlhkosti na plastovom puzdre zásuvky na zeleninu. Avšak nejde o poruchu. Ak nechcete mať tento druh zarosenia, zabaľte prosím svoju zeleninu do plastovej fólie. Ak sa kondenzácia vlhkosti vyskytuje mnohokrát, voda sa môže nahromadiť v zásuvke na zeleninu. Vytierajte túto vodu pomocou suchej tkaniny. 
Zarosenie sa tvorí na vonkajšom povrchu chladničky	Nie je objem vlhkosti okolo chladničky vysoký?	Ak stúpne vlhkosť ako je tomu počas daždivého dňa, určité množstvo zarosenia sa môže tvoriť na vonkajšom povrchu chladničky. Vytierajte prosím túto vlhkosť pomocou suchej tkaniny. 
	Nie je teplota nastavená na najchladnejšiu možnosť?	Ak je nastavenie teploty na možnosti „Coldest“, určité množstvo zarosenia sa môže tvoriť na vonkajšom povrchu chladničky. Nastavte prosím toto nastavenie na možnosť „Normal“. Taktiež vytierajte zarosenie pomocou suchej tkaniny.

Prečo sa tvorí námraza a zarosenie?

Ak dochádza ku kontaktu teplého a vlhkého vzduchu s niečím studeným, tvorí sa zarosenie. Napríklad ak vložíte nejaký ľad do skleneného pohára vo vašej miestnosti, vzduch okolo pohára sa ochladí a určité množstvo zarosenia sa môže vytvoriť na vonkajšom povrchu pohára. 

Rovnako, keď teplý a vlhký vzduch vstupuje vo chladničku pri otvorení dvierok, dochádza ku kontaktu teplého a vlhkého vzduchu s vnútornou stenou a môže sa tak vytvoriť určité množstvo zarosenia. 

Podľa toho, ak sú dvierka otvárané veľmi často alebo na dlhší čas, pri každom otvorení dvierok sa nahromadí zarosenie. V niektorých prípadoch môže toto zarosenie zamrznúť, čím sa vytvorí námraza alebo ľadové vločky v mraziacom priestore.

- Skôr ako požiadate o opravu, dobre skontrolujte spotrebič podľa strany číslo 13-14. Ak je správanie spotrebiča stále neobvyklé, kontaktujte predajcu alebo nasledujúce servisné stredisko.

Servisné stredisko

Servis, Topolová 777/2, Horní Těrlicko, 73542
servis@elmax.cz
TEL. č.: +420 599 529 251

Chladnička bez fluórovaných uhľovodíkov

- Táto chladnička, vrátane chladiva a tepelného izolátora, používa uhľovodíky (nefluórované uhľovodíky). Uhľovodík je materiál, ktorý neničí ozón a má veľmi malý vplyv na globálne otepľovanie. Ide o celosvetový problém týkajúci sa životného prostredia.
- Chladivo R600a je horľavé. Chladivo je však utesnené v chladiacom okruhu a pri bežnom používaní nikdy neuniká. V prípade akéhokoľvek poškodenia chladiaceho okruhu, sa prosím vyhnite používaniu oheňa a elektrických výrobkov, otvorte okno a vyvetrajte. Potom prosím kontaktujte servisné stredisko Hitachi.

Informácie o likvidácii zariadenia

Zaobchádzanie s odpadmi sa riadi európskou smernicou o elektrickom a elektronickom odpade (WEEE). Obalové materiály sú recyklovateľné. Za účelom likvidácie môžu domáci používatelia kontaktovať svojho predajcu, alebo miestny úrad pre získanie ďalších informácií o bezpečnej a ekologickej likvidácii starého zariadenia.

Informácie pre používateľov zo štátov Európskej únie.

Značka znázornená vpravo je v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19/EÚ (WEEE).

Táto značka označuje požiadavku NELIKVIDOVAŤ spotrebič ako netriedený komunálny odpad, ale použiť dostupný systém pre vrátenie a zber. Firemný používateľ by mali kontaktovať svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy.

Tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo nesmú byť likvidované spolu s iným komerčným odpadom.



ZRIEKNUTIE SA ZODPOVEDNOSTI/VAROVANIA PRI CHLADNIČKÁCH HITACHI

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový používateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných problémov alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby vykonávajú v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samostatná oprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samostatná oprava“ povolené niečo iné, budú opravy adresované registrovaným profesionálnym opravovňam, aby sa zabránilo problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

Avšak iba servisný zástupca (t. zn. autorizované odborné opravovne), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v návode na obsluhu/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytovať služby podľa záručných podmienok. Preto upozorňujeme, že pri opravách vykonaných profesionálnymi opravármí (ktorí nie sú autorizovaní dovozcom) sa záruka ruší.

Samostatná oprava

Opravu môže vykonať koncový používateľ, pokiaľ ide o tieto náhradné diely: kľučky dvierok, závesy dvierok (ako súčasť - nie ako doplnok), podnosy, koše a tesnenie dvierok. Okrem toho, aby sa zaistila bezpečnosť produktu a zabránilo sa riziku vážneho zranenia, je potrebné uvedenú opravu vykonať podľa pokynov v návode na obsluhu pre opravu.

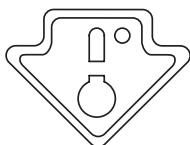
Z bezpečnostných dôvodov odpojte produkt pred vykonaním akejkoľvek opravy.

Opravy a pokusy o opravu koncovými používateľmi pre časti, ktoré nie sú uvedené vyššie, alebo nedodržovanie pokynov v návode na obsluhu pre samostatnú opravu, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať dovozcom a rušia platnosť záruky na výrobok. Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov. V takom prípade sa obráťte na autorizované opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, také pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, povodeň, zásah elektrickým prúdom a vážne zranenie osôb.

Výrobca/predajca nemôže byť zodpovedný v žiadnom prípade, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené pokyny.

Dostupnosť náhradných dielov chladničky Hitachi, ktorú ste si kúpili, je 7 rokov, najmä pre tesnenia dvierok sa rozširuje na 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely pre správnu funkciu chladničky.

Identifikačný symbol chladnej zóny



- Úložná časť priehradky na uchovávanie čerstvých potravín, v ktorej je možné udržiavať priemernú teplotu maximálne +4 °C.

- Keď je spotrebič v prevádzke aspoň 24 hodín, môžete pravidelne kontrolovať, či teplota chladiaceho priestoru nie je vyššia ako +4 °C, skontrolujte, či sa na indikátore zobrazil nápis OK.

- Po naplnení spotrebiča alebo otvorení dvierok je normálne, že nápis OK na indikátore po chvíli zmizne.



Výhradný dovozca:
ELMAX STORE a. s.
Topolová 777/2
735 42 Těrlicko
tel: 599 529 262

CENTRÁLNY DISPEČING SERVISU:
tel.: 599 529 251